



**THE REPAY ROBERTSON THUEN TEAM**

**ULTIMATE SERVICE GUARANTEED  
CALL US TODAY!**

**204.227.6705**

rrt-team.ca rrt@coldwellbanker.ca

**COLDWELL  
BANKER**

PREFERRED REAL ESTATE  
MILITARY RELOCATION SPECIALISTS

Volume 68, Issue 16

17 Wing Winnipeg / 17e Escadre Winnipeg

25 September 2019

# THE VOXAIR

The Winnipeg Military Community News Source Since 1952

## Battle of Britain Veteran Remembers



Commanding Officer, 1 Canadian Air Division, Major General Alain Pelletier arrives at the Battle of Britain ceremony along with Battle of Britain veteran, Flying Officer (Retired) Ralph Wild on September 15th, 2019 at 17 Wing.. Please see page 2 for complete story. Photo: Cpl Angela Gore, 17 OSS Imaging Winnipeg

435 Sqn Member  
Awarded SAR  
Tech of the Year

Page 3

Fall Fair A Fine  
Time for Families

Page 4

17 Wing Welcomes  
new Deputy Wing  
Commander

Page 6

Family Week  
Aims to Build  
Community Spirit

Page 7

Wing  
Commander's  
Honours and  
Awards

Page 10

History of Human  
Civilization as Its  
Never Been Told  
Before

Page 15

[THEVOXAIR.CA](http://THEVOXAIR.CA)

[FACEBOOK.COM/THEVOXAIR](https://FACEBOOK.COM/THEVOXAIR)

FREE

**THE VOXAIR**

Give us a call and find out the  
benefits of advertising with us  
833-2500 ext 4120

[www.cafconnection.ca/winnipeg](http://www.cafconnection.ca/winnipeg)

# Winnipeg Battle of Britain Ceremony Features Period Aircraft and Veteran



17 Wing Commander, Colonel Eric Charron and 17 Wing Chief Warrant Officer, CWO Claude Faucher salute after placing a wreath on behalf of the members of 17 Wing during the Battle of Britain Parade on September 15th, 2019 at 17 Wing. Photo: Cpl Angela Gore, 17 OSS Imaging Winnipeg

by Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

Royal Air Force Flying Officer (Ret'd) Ralph Wild said he felt "very proud" that Britain came through the Battle of Britain.

"It was a united effort," he said. "I saw aerial battles going on mostly over the coast during the Battle of Britain."

Mr. Wild, who turns 101 years old this month, is believed to be the last surviving person in the Winnipeg region to have taken part in the Battle of Britain.

He was in attendance at the Garden of Memories on Sharpe Boulevard for the Battle of Britain Parade on September 15.

Mr. Wild, a retired insurance industry executive, read Lest We Forget at the ceremony, which was attended by some 400 people, both military and civilians.

Among those in attendance were: Major-General J.P.A. Pelletier, Commander, 1 Canadian Air Division; Brigadier-General Mario LeBlanc, Commander, 2 Canadian Air Division; 17 Wing Commander Colonel Eric Charron; representatives of the United States Military

Detachment; and, the Royal Air Force representative at 1 CAD, among other officials. Capt (Rabbi) Arnold Noteh Glogauer read the Invocation, the Act of Remembrance and gave the Blessing. Sergeant Cindy Scott and Warrant Officer David Grenon sang, with accompaniment of other musicians from the RCAF Band, The Airman's Prayer and the Royal Anthem "God Save the Queen."

There was also a reading of the Roll of Honour: Canadian Aircrew Killed in the Battle of Britain July 10th to October 31st 1940. The Last Post was played during the Lowering of Flags, while a piper played The Lament.

A flypast of five vintage aircraft, four of which were from the Commonwealth Air Training Plan Museum in Brandon, took place too. The planes were: a Stinson 105 Voyager; Harvard Mark II; a Canadian model Tiger Moth; a Cornell PT-26; plus an extra Harvard owned by Ross Robinson. The pilots were Mike

Toews, Jeff Bell, Nick Reeder, Colin Craddock, and Mark Odegard.

The Battle of Britain was a Second World War air campaign by the German Air Force (Luftwaffe) against the United Kingdom in the summer and fall of 1940, notes Air Force Officer Development Block 1- Introduction to the RCAF, which was printed in the program at the event. It was the first major campaign to be fought entirely by air forces, and the largest sustained aerial bombing campaign to that date.

The objective of the campaign was to gain air superiority over the Royal Air Force as a prelude to the planned Operation Sea Lion invasion of Britain, but disagreements among commanders meant that the Luftwaffe's choice of targets kept shifting from shipping convoys and ports, to airfields, to factories, and finally to centres of population, primarily London.

While the RAF's Spitfire and Hurricane front-line fighters were on par, in quality and numbers, with the primary Luftwaffe fighter (ME-109), the British were fighting above their home airfields while the German fighters were at the limits of their range. Germany failed to achieve both its objective of destroying Britain's air defences and its strategic objective of forcing Britain to negotiate an armistice or surrender. The Battle of Britain was one of the first major defeats suffered by the Axis powers in WW II and was a major turning point in the war, said the historical information in the program.

In Canada, the third Sunday of September each year is the most honoured day in the RCAF calendar.

Battle of Britain Day ceremonies recognize the heroic feats of aircrew and ground crews from around the world who defeated the Luftwaffe, and honour the dedication, courage and sacrifice of all airmen and airwomen who have died in service of their countries. The day is marked by parades at RCAF bases across the country with a national ceremony in Ottawa.

"Those fateful days in the summer of 1940 when those "brave few" (as quoted by PM Winston Churchill) made the difference preventing the Nazis from conquering the UK," Col Charron said during an interview at the reception in the Officers' Mess.

He added that the battle was "turned around by radar" and the inclusion of women in key positions in the RAF, and, of course, the brave men of Great Britain and the Commonwealth that flew in the air and pushed back the bomber campaign by Hitler's Nazi air force.

Col Charron also noted that it was meaningful to

have the cadets participate in the wreath laying at the Parade, and passing it on to the dignitaries before the laying.

"A lot of the aircrew were trained right here in Manitoba under the British Commonwealth Air Training Plan," he added, noting that over 130,000 soldiers from throughout the Commonwealth were trained here in Canada during the war.

"It's phenomenal to be part of this ceremony," offered Odegard, who piloted the Cornell. "We're all volunteers. We donated our time and passion and sometimes our money to be part of this. We love the history and the aircraft."

"Every time I go up in the Cornell, I can just imagine somebody who was training for the war and sitting in that very airplane and could have been training at some base (in Canada). This is real history."

He observed that some of the planes date back to the 1930s.

"To fly these airplanes you have to love maintaining them too," Odegard, a retired vice president with the Royal Bank of Canada, said. The airplanes are really ambassadors for the museum."

Mr. Wild, who was with his three children, grandchildren and great grandchildren, said that Hitler's intent was to eliminate the RAF Command.

"But, they never did," he said. "Their disadvantages outweighed their advantage."

Mr. Wild was trained as an instrument repairer in the RAF after he was conscripted into the military at age 18.

"I was called up for six months service," he explained. "When I was called up for the Army in 1938, I told them I wanted to join the Air Force instead. They referred me to the Air Force but they did not call me up until the beginning of 1939 so my six months started in 1939. I was only eligible to be ground crew, because with air crew you had to sign up for six years. Of course, in peacetime, who wants to sign up for the Air Force? There's other things to do."

After graduating from the instrument repair program, he was posted to Fighter Command Station which was 242 Squadron originally and then became 249 Hurricane Fighter Squadron.

"I served with them in various stations until the Battle of Britain started," Mr. Wild said. "I was in the Battle of Britain in Essex, northeast London. When war was declared on September 3, 1939 by Great Britain and France, I immediately volunteered for aircrew. But, they refused me. 'No, you are fully trained ground crew and you're scarce as hen's teeth. We can't let you go. You'll have to stay on as ground crew for the time being. When things get better, we'll put you in for transfer to aircrew.'"

So, when the Battle of Britain quieted down around October 1940, he volunteered for overseas service and eventually got posted to Canada.

"I was in the first RAF group to come here as part of the British Commonwealth Air Training Plan," Mr. Wild continued. "We landed in Halifax and then to Carberry, Manitoba (in southwestern Manitoba about 50 kilometres east of Brandon). I was there for three and a half years."

"Finally, my aircrew posting came through. While I was in Canada, I trained to be a navigator and graduated the top of my class. I was sent back on Bomber Command and did a tour in Great Britain. I served in Training Command, Fighter Command, Bomber Command, and back to Training Command and ended on ground crew."

He emphasized, similar to Col Charron, the importance of radar to the victory over the Luftwaffe.

"They never found out why we had a terrific advantage over them because we met them head on at the same height, same speed," Mr. Wild said with energy and a twinkle in his light blue eyes. "That was the deciding factor. I didn't quite finish a tour because the war ended and I was put on a special VIP crew—a Wind Finders crew to gauge the wind conditions for bombers."

## THE VOXAIR

### OFFICE HOURS

Monday to Friday  
0800 -1500 hrs

### CONTACT

**Ad Sales/Main Office**  
(204) 833-2500 ext 4120

**Accounting**  
(204) 833-2500 ext 4121

**Submissions/Reporter**  
(204) 833-2500 ext 6976  
voxair@mymts.net  
bill.mcleod@forces.gc.ca

### VOXAIR STAFF

**LCol Brian Quick**  
Dep Wing Commander  
(204) 833-2500 ext 5281

**Tina Bailey**  
Managing Editor  
(204) 833-2500 ext 4299

**Bill McLeod**  
Voxair Manager  
(204) 833-2500 ext 4120

**Martin Zeilig**  
Photojournalist  
(204) 833-2500 ext 6976

**Maureen Walls**  
Sales Coordinator  
(204) 895-8191

**Lt Becky Major**  
Wing Public  
Affairs Officer

**Broose Tulloch**  
Layout/Ad Design

**Misra Yakut**  
Accounting

**Traci Wright**  
Proofreading

Printed By  
**Derksen Printers**  
204-326-3421

Visit Us Online: [thevoxair.ca](http://thevoxair.ca)

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of 17 Wing Winnipeg and is published every two weeks under the authority of the Wing Commander, Col Charron. Opinions and views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Wing Commander or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. We will not be responsible for any loss or damage to any advertiser or third party resulting from the failure of an advertisement to appear in any of our editions or from any error or omission in any advertisement which is published.

Correspondence should be addressed to:  
The Voxair  
17 Wing Winnipeg,  
PO Box 17000 Stn Forces  
Winnipeg, MB R3J 3Y5  
This newspaper is printed using  
environmentally safe inks.  
Publications Mail Agreement No. 1482823

Promotion of Private Businesses in articles submitted for publication is not permitted except in cases of appreciation for donations where only the company name is included. (Companies or individuals that are currently in arrears shall not be published.) Individuals or groups shall not make any offer of promotion in The Voxair Newspaper of products and/or services for exchange in donations.

# 435 Sqn Represents at National Parade



79th Anniversary of the Battle of Britain at the Canadian Aviation and Space Museum, in Ottawa, Ontario, on September 15, 2019. Photo: Leading Seaman Anne-Marie Brisson, Canadian Forces Support Unit (Ottawa) Imaging Services

by Sergeant Serena Cross

435 Transport and Rescue Squadron (435 Squadron) was well-represented at the Battle of Britain parade

this year, held on September 15, 2019, at the Canadian Aviation and Space Museum in Ottawa. Second Lieutenant Sean Redmond, Sergeant Chris Wilson, and Sergeant Serena Cross made up the flag party that carried the colours of the Royal Canadian Air Force (RCAF) with pride.

The final practice for the parade was held in Ottawa on the Friday prior to the event. The 435 Squadron team, alongside their colleagues from across the RCAF, practiced drill with weapons for a very full eight hours until everyone was confident and comfortable with their roles in the parade.

Initially, the small size of the parade during practice gave an impression that the event was not so prominent in people's minds and hearts. The

Battle of Britain was the first major battle fought entirely in the air, and team members expected a large parade

in a very public setting in the nation's capital.

On the morning of the parade, all parade members arrived at 7:50 a.m., ready to go. However, parade day took the team from feeling a bit underwhelmed to feeling pleasantly surprised at the depth of the ceremony; the Battle of Britain did still mean a lot to Canadians.

A flight of RCAF veterans joined the parade, their uniforms pressed and boots shined, marched with pride, as did a flight of Royal Canadian Air Cadets, joining alongside the RCAF band and RCAF pipes and drums, who were amazing. There were foreign dignitaries from several countries including from Belgium, Australia, Germany, South Africa, the USA, and more.

The speech given from the Polish dignitary, highlighting Canadian-Polish teamwork during the Battle, was very touching, and full of emotion and passion despite the many decades that have passed since the end of the Battle of Britain.

The participants and the public were also treated to a perfectly timed flyby with Spitfires, Hurricanes, and many other vintage aircraft.

435 Squadron was honoured to have been a part of this ceremony commemorating the Battle of Britain, and each member of the representative team there in Ottawa felt so proud to be a member of the RCAF on that parade ground.

# 435 Sqn Member Awarded SAR Tech of the Year



(L-R) CWO Darryl Cattell, Sgt Brandon Schetterer, Heather Schetterer, and CWO Rob Valenti at the presentation of the SAR Tech of the Year Award during the 75th Anniversary Reunion of the Para Rescue Association of Canada on Sept 8 in Winnipeg, MB. Photo: MCPl Jonathan Boucher Kovacs

by Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

Sergeant Brandon Schetterer, a Search and Rescue Technician (SAR Tech) with 435 Transport and Rescue Squadron, says his spider senses were tingling at the 75th Para Rescue Reunion (September 6-9) of the Para Rescue Association of Canada.

Warrant Officer Joel Manaigre, Sgt Schetterer's supervisor, had asked his colleague to volunteer at the September 8 dinner, held at the Club Regent Casino Hotel in Winnipeg, knowing that the sergeant was always up to helping out. Instead of having a volunteer position that evening, however, Sgt Schetterer was actually an award winner who was presented with the 2019 SAR Tech of the Year award.

"I knew that I was going to help out a bit, but I wasn't sure (in exactly what capacity)," he continued. "I was just wearing a T-shirt and normal pants. Then my wife came on stage just before they presented it. It was a real shock. Holy Smokes."

The SAR Tech of the Year award recipient is selected from the search and rescue (SAR) trade, based on his or her performance in the Canadian Armed Forces (CAF) and in the SAR trade itself, in his or her interactions with the community and families, and his or her role with the SAR family and home life.

Sgt Schetterer was nominated for the award by WO Manaigre, the Search and Rescue technician lead at 435 Squadron, on behalf of the squadron. As noted by WO Manaigre, "[Sgt Schetterer's] performance over the past

year truly reflects and promotes the core values of the SAR Tech trade through his steadfast professionalism, dedication, and teamwork."

Two events in particular exemplified Sgt Schetterer's outstanding performance and leadership.

The first incident involved the rescue of an 11-month old baby in northern Ontario, at a remote hunting camp inaccessible by road, boat, or snowmobile. The infant had been unwell with a fever for the previous two weeks, and had been progressively worsening in the days leading up to the rescue. The infant stopped taking in foods and liquids, and had become lethargic with poor colour; the parents had also run out of medicine for their child.

After an exacting nighttime parachute descent into a forest, which included having to remove his helmet after a branch lodged between his helmet and his head, he and his team member stabilized the infant and waited with the family to monitor the health of the baby. After several hours, a medical evacuation was conducted by helicopter, but not before Sgt Schetterer and his teammate had to first cross some very difficult terrain with their precious charge to get to the pickup location.

The second was an incident involving two stranded hikers in Gros Morne Mountain, in Newfoundland; one of the hikers was injured, and both were hypothermic. Due to inclement weather, the CH-149 Cormorant helicopter was unable to access the location of the two hikers.

Sgt Schetterer, upon discussion with his fellow crew members and Parks Canada staff, received authorization for the helicopter to land at the base of the mountain, and for himself, team member Master Corporal Nigel Donley, and two Parks Canada staff to go to the location of the two hikers. A challenging, five-hour nighttime hike in severe weather, with snow on the ground, was completed in three hours, as the two SAR techs and their companions ran up the mountain.

At the scene, the patients were stabilized and, due to the continuing difficulty of inclement weather, Sgt Schetterer and the others had to wait out the weather until the conditions improved. After several hours of waiting, the clearing weather finally allowed for a rope rescue.

The rope rescue was in and of itself problematic due to the steep terrain. The team, now assisted by additional ground search and rescue personnel, who had hiked in when the weather had marginally improved, descended down the mountain with their patients, in four challenging rope descents.

For the descents, a 'work' station was established, anchoring the rope to the mountain, then lowering the patients in a Sked – a foldable stretcher resembling a crazy carpet, with the goal of traversing rough terrain more readily – as well as the rest of the rescue team. This incredible feat was repeated four times until the patients and responders were able to arrive at a location suitable for the helicopter rescue off of the mountain. Sgt Schetterer coordinated the multiple aircraft, Parks Canada, and ground SAR crews to extract the patients and the SAR personnel involved in the rescue.

In total, Sgt Schetterer and his team spent 11 hours on the mountain, and travelled 24 kilometers.

Sgt Schetterer, 32, a native of Victoria, British Columbia, was a civilian paramedic and wildfire fighter prior to joining the CAF. "I applied and went through the selection and was picked to do the training," Sgt Schetterer, who calls himself an avid outdoorsman, said. "I had never heard of a job that unique, I never even did much research into military trades but once I heard about SAR techs, I said 'that trade is definitely for me.' It encompassed a lot of the things I wanted to do and enjoy doing."

He then went through the intensive 11-month SAR tech course at the Canadian Forces School of Search and Rescue, located at Canadian Forces Base Comox in British Columbia.

"That just gives you the basic tools to learn the job, but once you get to the unit you're learning how to use those skills on the aircraft," Sgt Schetterer. "They give you the pieces, and you learn how to use those tools and to effect a rescue. It's a tremendous honour, and is a part of the pride I feel in being part of this organization. This job makes you very happy to be part of the RCAF. We've got a great groups of guys here."

In addition to the dedication and passion that Sgt Schetterer exemplifies in his day-to-day work, he also is an excellent speaker, communicating the highly technical nature of SAR operations to various audiences including the Governor General of Canada, The Right Honourable Julie Payette, amongst others. He always takes the opportunity to highlight the good work being done by SAR techs across Canada.

He contributed to the enhancement of SAR capabilities both in our existing fleet and in Canada's new CC-295 fixed wing search and rescue aircraft, which will be in use with the RCAF by 2021. His inputs to the reconfiguration of SAR aerial delivery equipment, including streamlined and operationally flexible pelican cases and aerial delivery bags, are in use on the 435 Squadron CC-130H Hercules and his additional inputs for a proposed reconfiguration of SAR toboggans are included for the CC-295 project.

# Fall Fair Welcomes Newcomers to Winnipeg



Families visit booths set up up in Building 90 for the 17 Wing Fall Fair on September 14th, 2019 at 17 Wing. Photo: Cpl Angela Gore, 17 OSS Imaging

by Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

Master Corporal Patrick Johnston, 17 Wing TISS, stood watching his five-year-old son disappear under a mountain of white bubbles spewing out from the large flexible hose of a bubble machine at the back of Building 90.

MCpl Johnston's son, along with about 10 other small children were shouting for joy as they pranced in and out

display too.

The Winnipeg Trolley Company had one of their trolleys (inspired by the former Winnipeg Electric Company streetcars) for tours down Wihuri Road and vicinity.

LuLuBell the Clown entertained a group of seated children and some adults with her bilingual performance.



Wing Commander. Colonel Eric Charron enjoys the foam pit during the 17 Wing Fall Fair on September 14th, 2019 at 17 Wing. Photo: Cpl Angela Gore, 17 OSS Imaging

lies so that they get to see what we have to offer, as well as those we see throughout the year. It's a great time for the community to get together as a whole."

She added that planning for the fair began back in late February or early March. Clement also acknowledged the assistance provided by her fellow PSP and MFRC employees.

"The Fall Fair is a good outing for our daughter and a way to get to see people from around the base that we don't always get the chance to see," commented Captain Clay Smorang, who works at 1 Canadian Air Division.

He and his wife, Lisa, who works part-time for PSP, and their two and half year old daughter, Annika, were at the Teddy Bear Clinic-- which was staffed by Corporal Paul Mechiorre and Corporal Sinclair from 23 Health Services-- in the gym. Lisa's teddy bear had just been repaired with some tape on its tail and a few stickers.

"We've just finished the active posting season and are back from vacation," 17 Wing Commander Colonel Eric Charron said. "Here we all are at Building 90, inside and outside, welcoming our returning and new families to Winnipeg, and showing them what the city and base have to offer."

"It's a beautiful day out there. I've had a chance to lead one of the trolley tours and tell the children where their parents will be working, and inviting them to attend some social events at the base," Col Charron added. "This gives them a sense of how to orient themselves around their new surroundings. This is an amazing city with so much to offer, and it all starts here with the facilities at the gym and elsewhere on the base, like the day care that's available and after school programs. There's so much for people to do."



Families enjoy the activities, especially the little ones in the foam pit, at the 17 Wing Winnipeg Fall Fair held on September 14th, 2019 at 17 Wing. Photo: Cpl Angela Gore, 17 OSS Imaging

of the non-toxic and biodegradable foam, which drifted away in the breeze.

The bubble machine was being operated by Jackie Hutchinson and a young assistant from FantasticFoamParties and was only one of the numerous activities available for children and adults at the annual 17 Wing Fall Fair on September 14.

Over 750 people, both military personnel and civilian with their respective families, attended the fair, which was held both inside and outside of the Fitness and Recreation Centre.

"The fall fair is a lot of fun," MCpl Johnston said. "There are lots of people here."

Apart from the bountiful bubbles, big bouncy castles, lawn games, face painting, crafts, and a petting zoo were set up on the grounds. The petting zoo featured: a miniature horse; a donkey; a Jersey bull calf; an alpaca; a couple of goats; and some other domestic critters, including ducks, a goose, and a gang of cuddly yellow downy chicks.

17 Wing Firefighters provided a smoke house, an obstacle course and had a couple of their fire trucks on



Families enjoy the activities, including face painting, at the 17 Wing Winnipeg Fall Fair held on September 14th, 2019 at 17 Wing. Photo: Cpl Angela Gore, 17 OSS Imaging

# Don't Get SAD, Get Even

by Arlene Robinson, RSW, 23 Health Svcs Centre  
Hello, fall.

Pumpkin spice lattes, football games and changing leaves from green to gold and red hues – all signs the Fall season is upon us. While some people embrace fall with open arms, others dread the annual anxiety-level increase that comes with busier schedules and shorter days.

The autumn blues happen for a variety of reasons, including the stress of a new school year, worries about the coming winter and general resistance to change. People start getting busier and they stop meeting up with friends as often as during the summer and feelings of isolation and loneliness can begin.

“These emotional shifts heighten the distress some people experience as a result of environmental changes, like decreased access to sunlight and new allergens in the air”, states Dr. Steve Schlozman, the associate director of The Clay Center for Young Healthy Minds at Massachusetts General Hospital.

Seasonal depression, also known as Seasonal Affective Disorder or SAD, is caused, at least in part, by disrupted brain patterns, a situation that results from decreased sunlight, Schlozman noted. Some people’s brains respond in negative ways to changes in ambient light, leading them to experience fatigue and sadness, among other emotional issues.

Although SAD is associated with winter, the symptoms often begin in fall, as days gradually shorten in the lead-up to the winter solstice Dec. 22. Anybody who worries about their emotional health in fall and winter should be proactive about identifying coping mechanisms that will work for them. “If people can recognize their mood changes earlier, they will be easier to manage throughout,” Dr. Schlozman notes.

People who feel their moods drop along with temperatures don’t have to settle for unhappy hibernation. The following are some strategies to help you through the

fall season:

1) **Open the curtains and turn off your lamps** - Thanks to all our modern inventions (like electricity), it’s super easy to become disconnected from our natural rhythms. As the days get shorter, take this time to make a conscious effort to get your home environment back in tune with nature. Set up your spaces to take advantage of natural light and make sure to turn off electronics at least an hour before bedtime.

2) **Check out online workouts** - Don’t let all the fitness momentum you built up over the summer slide just because it’s getting colder outside. Think about ways to bring your workout indoors—by going to yoga classes, downloading a fun fitness app, walking around the mall, or doing some YouTube workouts.

3) **Achieve your resolution before resolution season even begins** - Who needs January? As the leaves change, it’s a good excuse for you to change too. Commit to trying a new healthy habit—like taking a post-dinner walk—just for 30 days. In 30 days, you can see how something can fit into your life and if it is really the change you want to make long-term.

4) **Add a heavy blanket to your bed** - Colder nights call for thicker bedding, but adding a heavy comforter to your bed does more than just keep you cozy—it can improve your

quality of sleep, leading to many health benefits. Our bodies respond to gentle, constant pressure, similar to a hug or swaddling a baby so the pressure from a weighted blanket can be very soothing. Weighted blankets have been shown to help reduce symptoms of autism, ADHD, PTSD, and other sensory disorders but it’s something everyone can benefit from.

5) **Ask for help if you need it** – Check in with your physician or a mental health clinician. 23 Health Services Centre offers many options to help you cope with feeling down during fall and winter. Call Ext 5086 to book an appointment with a mental health clinician.

6) **For more information, please visit [deseret.com/2015/10/8/20573866/pumpkin-spice-with-a-side-of-anxiety-how-autumn-affects-mental-health](http://deseret.com/2015/10/8/20573866/pumpkin-spice-with-a-side-of-anxiety-how-autumn-affects-mental-health)**



## The Wing Publishing Office: A Hidden Resource within 17 MSS Services Flight



from Wing Publishing Office  
Who we are

Located on the second floor of the Training and Education Centre (Bldg 135, Rm. 201), the Wing Publishing Office (WPO) has been operating since 2003. A small civilian staff of editing, layout and design professionals, all with 15+ years of experience both in the publishing industry and with DND, are available to assist to you in meeting your Section or Unit’s publishing needs.

What we do

The WPO specializes in the “behind-the curtain” aspects of publishing that go into producing a professional-quality printed product. Looking to produce an official CF doctrine manual? Bring us your document in Word and your separate image files, and we will transform it into a compliant, print-ready file or a PDF. We will guide you through the process from the initial consultation, through the proofing process of the draft design and layout, to the approval of the finished product. Ev-

ery WPO project is also proofread and edited to ensure quality content for your finished product. Where needed, we will assist with print procurement on a cost-recovery basis. If you are already in possession of a ready-to-print document such as a legacy intra-unit manual in PDF format, we can refer you to the appropriate supplier.

Types of products

“The sky’s the limit” when it comes to design. We have worked on promotional materials for the MFRC, PSP, the RCAF Band, GCWCC, the RCAF Run and the Yellow Ribbon Gala; change of command certificates, invitations and programs; Mess Dinner seating charts, place cards and menus; doctrine manuals for A4 Mov and A3 SAR, the program for Barker College’s annual symposium; a suite of checklists and SOPs for the Dash 8 aircraft; academic publications on leadership for the Canadian Defence Academy Press, Chief of Force Development and the CANSOFCOM Education and Research Centre; the 402 Squadron history book; official business cards and custom stationery; and many more!

What about printing?

While the WPO asks that you not confuse us with a quick-print shop, we can do limited-run laser printing for Wing events (for example change of command materials) as well as limited-run large-format printing (2-3 copies) of things like org charts, business plans, paper banners and giant cheques. For larger print runs, we can connect you with the appropriate supplier.

Cost of service

We offer design, layout and editing service FREE OF CHARGE. There is also no cost for limited-run printing. WPO clients are only charged the cost of any supplier engaged in producing the finished product. Once a project is ready to go out to print, quotes are obtained on the client’s behalf, and forwarded to the client along with an

authorization form.

Our clients

As members of the Public Service, we can provide support to all Wing Units and organizations, as well as Units CF-wide.

How to contact us

Phone: ext. 4246 (Adrienne Popke – Design) or ext. 4278 (Evelyn Nymoen – Editing)  
Email: +17 Wing Publishing@WPO@Winnipeg

**HOOK & SMITH**

Barristers, Solicitors & Notaries Public

Dennis A. Smith, Winston F. Smith, Q.C.,  
Grant W. Davis and Bernard Toews

201-3111 Portage Ave,  
Winnipeg, Manitoba R3K 0W4



Telephone - (204) 885-4520

Fax - (204) 837-9846

Email: [general@hookandsmith.com](mailto:general@hookandsmith.com)

Providing legal services to the community since 1984 in the areas of corporate and commercial law, real estate (residential and commercial), civil litigation, wills and estates, family law and transportation law.

# New DWComd Meets CFMWS Staff



Deputy Wing Commander LCol Marc Fugulin (L) meets the Personnel Support Programs staff and Non Public Funds employees at a Meet and Greet over coffee at the Multipurpose Room of the Westwin Community Centre. Photo: Bill McLeod, Voxair Manager

by Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

17 Wing Deputy Wing Commander Lieutenant-Colonel Marc Fugulin sees his role as the point of contact/liaison for Personnel Support Programs as maintaining the continuity and seamlessness with PSP members.

LCol Fugulin recently assumed the role as Deputy Wing Commander and took part in a mid-morning "meet and greet" with 17 Wing PSP/Canadian Forces Morale and Welfare Services employees in the Westwin Com-

munity Centre on September 10.

Tina Bailey, Senior Manager PSP, said the informal gathering over coffee was a great way for LCol Fugulin to meet staff in an informal way which will help to develop a good working relationship, helping us to understand both what his expectations are, combined with assisting us to continue to deliver great services to our community.

"I've only just come back and although I know the team, it is great to work with leadership who's interested in learning about our services too," she added. Tina was the

Snr Manager PSP at CFB Suffield for the last two years after working as the 17 Wing Fitness, Sports and Recreation Manager.

LCol Fugulin observed that he was looking forward to interacting with PSP members during his term as DWComd.

"I'm happy to be here," he said. "I received an introduction to all the services and programs. It's wonderful to see the various activities that take place in Winnipeg.

I feel that the team is really strong and supportive. So, that will make my job easier. I'd like to see the initiatives that have started continue on to the benefit of the community."

"Most of my 15 year career in the CAF has been on the operational side of the house," LCol Fugulin, who's married and has three adult children and one grandchild, continued. "This is the first time I've seen the institutional side of the house where the support to our members and community is my main focus at this point. I'm really glad to be given the opportunity to (help) make a difference for our members and their families."

Prior to his appointment as DWC, LCol Fugulin worked at 1 CAD as the Planner for Expeditionary Missions. Before that he was at 19 Wing CFB Comox working with the Real Property Office.

Originally from the South Shore of Montreal, LCol Fugulin, a construction engineer by training, ran a civilian construction business before joining the CAF. He has had five overseas deployments, including Afghanistan, Iraq, a couple of countries in Africa, plus in northern Canada.

He enjoys being in the CAF.

"I was looking for a different challenge and that's what the service gave me with all the deployments and different work," LCol Fugulin said. "So, I'm really thriving on those opportunities. The skies the limit. The opportunities are there. That's what makes life interesting. Meeting lots of wonderful people. I connect with that. So, I'm really glad to be here to meet everyone and help make the community a better place."

# Former Soldier Gives Back to Soldier On



LCol Orrin Wing, (L) CO of the Winnipeg Transition Unit accepts a cheque for \$13,000 from Jayson Nickol, (R) former Royal Winnipeg Rifle and 2 PPCLI member, for the Soldier On Fund. Photo: Martin Zeilig, Voxair Photojournalist.

by Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

A former member of the Canadian Armed Forces, who was a bronze medal winner in golf at the 2017 Invictus Games in Toronto, presented a cheque for \$13,000 to Soldier On at an informal ceremony at the 17 Wing Transition Centre on September 9.

The cheque was handed over to Lieutenant-Colonel Orrin Wing, CO of the Transition Unit, by Jayson Nickol, who served with the Royal Winnipeg Rifles and the 2nd Battalion, Princess Patricia's Canadian Light Infantry.

Nickol sustained a severe injury to his leg during a tour in Afghanistan in 2008 and received a medical release from the Canadian Armed Forces in 2013.

Nickol raised the donated money at a charity golf tournament, called Swings for Soldiers, he organized at the Niakwa Country Club on July 29.

The Invictus Games is an international adaptive multi-sport event, created by Prince Harry, Duke of Sussex, in which wounded, injured or sick armed services personnel and their associated veterans take part in nine sports including wheelchair basketball, sitting volleyball, and indoor rowing. Named after Invictus, Latin for "unconquered" or "undefeated", the event was inspired by the Warrior Games, a similar event held in the United States. The first Invictus Games took place in 2014 in London, England.

Rick Carleton, Service Coordinator at the Transition Centre, called Mr. Nicol's donation awesome.

"Being a participant in the Invictus Games and seeing what Soldier On offers to like-minded folks, it's a big peer support thing," he said. "Soldier On gets people with similar injuries out there talking and sharing amongst each other. We've sent people from here out golfing, horse backing riding, fishing on the Red River, skiing out in BC. It's a great organization."

Carleton also added that that he's looking forward to soon having a local Soldier On representative here in Winnipeg.

Soldier On is an organization that provides resources and opportunities for ill and injured personnel to enjoy sports and recreation in a supportive environment that encourages them to become active for life.

"I took an AK 47 round through my right femur," Nickol said during the cheque presentation. "It took about two and a half inches out of the femur. I returned to Winnipeg, and did 18 months of rehabilitation."

He decided to give back to the cause after becoming involved with Soldier On following his medical release from the CAF.

"Soldier On are who help run the Invictus Games," Nickol, who owns Over and Above Custom Home Renovations, said. "I wanted to be able to support them, and so I put on this golf tournament."

He admitted that he was initially resistant to joining Soldier On.

"I thought I didn't need it at first," Nickol said. "But, then I participated in the Invictus Games. There's something for everyone. It gets you out and with other veterans. Then, you find out that all these guys are battling the same stuff you are. It gives you all these opportunities to relax and realize that there's a life outside of your issues. That helps you deal with them basically."

"I was able to go to the Invictus Games in Toronto as a competitor in golf and got the bronze medal. So, I saw (as a participant) how fantastic an event it was and how it helped everybody."

Nickol noted that 118 golfers participated in the charity match this summer.

"It will be annual event," he said. "We already have the Niakwa booked for next year. Anybody that's helping veterans, I appreciate it. This is why I went out to fund-raise for Soldier On. Anybody that's with the Transitional Services you don't hear enough about them. They're really helpful for veterans."

# New Health Promotion Admin Assistant a Good Fit



By day, he's your Health Promotion Admin Assistant. But at night Dylan James fronts the popular local pop-punk band Slow//Steady. Photo: Bill McLeod, Voxair Manager

by Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

If the staff at PSP Health Promotion ever decided to purchase some property in the country and raise cattle, they could name their spread the Triple D Ranch.

That's because their new Administrative Assistant, Dylan James, who began work on August 7, joins Health Promotion staff members Diane Brine, Manager, and Deanne Bennett, Health Promotion Specialist.

"It's been really good," Brine said. "He's got lots of energy, and he's keeping us on our toes. Dylan is very positive. He's the new face of our organization. He's the one people see first when they come into our office."

Bennett calls her new colleague a friendly guy.

"He fits in with the team very well," she said.

Before being hired at HP, James worked as a social media coordinator for Blueberry Hill Books, a children's book publisher in Winnipeg.

"Prior to that I worked at Palliser Furniture for 10 years as a furniture builder and designer," he said during an interview in the nearby boardroom. "I was first trained as a framer by them. I was laid off from each job. The day before my wedding I was hired for this job."

His wife, Kelsey, is a high school teacher.

He's also a musician and performs around Winnipeg in the band Slow//Steady.

"I play guitar and drums and learned bass guitar in school," James said. "I sing in my band. I play a little

bit of piano too. I've been playing music since age 12 or 13. A lot of us have tour experience. I've been all the way out west to Victoria, BC and throughout the prairies. I've gone all the way out to Montreal with my former bands."

Besides music, his other hobbies include biking, doing yoga and boxing, which James calls a good workout, once a week at Stinger's Boxing Academy.

"I love going to my cabin in the summertime," he emphasized with a smile.

This personable young man is eager to explain the significance of the tattoos on his arms and legs.

"A lot of my tattoos do have meaning behind them," he said. "Also, when I see the original work of artists I like to get that original work tattooed on me. I love what they do and they're very talented. Some of their favourite pieces are on my body."

Thus far, it's been "amazing" working here, said the six foot tall James, 30. He noted that a few years ago he visited the gravesite in Holland of his great uncle, Donnie, whose RCAF bomber was shot down by the German Nazi invaders during the Second World War.

"The people here are great and the organization is so well run. Good vibes here. Everyone is so helpful and welcoming. I'm proud to work here -- what this whole area represents for the amazing country we live in. It's pretty cool that I work here. It's wonderful here and everyone is so positive."

## Family Week brings Military Families Together

from MFRC

Since 1985, during the first week of October, Canadians come together for local festivities celebrating National Family Week. Our Military Family Resource Centre is proud to celebrate our families through fun activities scheduled for that week.

This year's theme is: "Family Superheroes: Simple Acts with Big Impact!"

This theme gives all communities and families the opportunity to celebrate parents, children, service providers, teachers, educators and more! This theme highlights the things that allow all Canadian families to thrive, such as positive discipline, teamwork, healthy eating, play, enjoying the outdoors, community involvement etc.

With this in mind, the MFRC has events for all ages during Family Week. The week starts with a Paint Night and Dinner. Adult - child pairs can work together to create their work of art or individually to master their painting skills. We get outside on Wednesday evening at Fort Whyte Alive as we gather as a community for snacks and BBQ before the sunset arrival of the geese. Thursday we look to community involvement and healthy eating with our annual PotLuck. The week concludes with some fun (play!) at our all ages Family Dance at the South Side Youth Centre, 347 Doncaster. You can call the MFRC for more information. All events require registration and have a nominal fee associated with them. Check out our webpage for details. [www.CAFconnection.ca/WPGfamilyweek](http://www.CAFconnection.ca/WPGfamilyweek)

Every family is an essential part of our community. And your family is how you, our CAF member defines it. The MFRC encourages intergenerational involvement at all of our events. "It isn't just about parents and children when it comes to defining a family. Grandparents and siblings come to events too," says long-time parenting and family program coordinator Jenny Brennan. "It's about supporting the whole family, how the member defines their family".

So the only question remains is what will you do, as a member of your 'Superhero Family'?

## College Corner



### Instrument Check Pilots Qualifications

A question often asked to military pilots is if they are also licensed to fly civilian aircraft. The answer to that question is typically no. From a licensing point of view, a person must hold a pilot license issued by Transport Canada to operate civilian aircraft. On the other hand, military pilots are required to hold a Canadian Forces Instrument Rating (CFIR) issued by the Department of National Defence (DND) in order to fly military aircraft. To be able to fly both civilian and military aircraft, one must have both types of licenses.

The authority to issue a CFIR is generally assigned to the flying unit Commanding Officer (CO). The CFIR is often referred to as a "ticket," and no military pilot other than student pilots who are training with designated instructors can fly a military aircraft without one. Before receiving the ticket, pilots are required to have successfully completed an Instrument Rating Test (IRT). The Instrument Rating Test is an annual in-flight test that covers the most important Instrument Flight Rules and Procedures. Since unit COs could not possibly fly with every pilot in order to issue all of the CFIRs, they rely on the recommendation from an Instrument Check Pilot (ICP).

The ICP is responsible for the administration of all the required written tests and the conduct of the Instrument Rating Test. In order to receive the ICP qualification, pilots must meet a required level of experience and complete a 2-week ICP Course delivered by the Barker College Department of Human Performance Education. The first week at the ICP School is mainly comprised of intensive classroom instruction, while the second week focuses on practical skills. The ICP School Instructors use the King Air CT-145 from 3 CFFTS Portage as a training aid to provide candidates with additional skills and experience on the safe conduct of in-flight Instrument Rating Tests.

Although Transport Canada and the DND have similar requirements for safe and responsible operation of aircraft, the licensing and testing procedures are quite different. However, through excellent inter-agency communication and standardized training and evaluation practices on both sides, Transport Canada and DND are able to operate in harmony.

## RCAF Barker College News

Have you got a story or photo you'd like to share with us? Drop us a line at 204-833-2500 (ext. 6976) or send us an e-mail at [voxair@mymts.net](mailto:voxair@mymts.net)

HONoured TO GIVE BACK TO THE MEMBERS OF OUR CANADIAN FORCES

17 Wing Winnipeg CF members receive a \$35 initial exam and 10% off professional fees thereafter\*



@seasonsvetclinic



8-655 Sterling Lyon Parkway, Winnipeg, MB (across from IKEA)

204.477.1293

[seasonsvetclinic.com](http://seasonsvetclinic.com)

\* for all CF members | valid Mil. ID required | taxes not included

# Around The Wing



17 Wing Commander Colonel Eric Charron (centre) accepts a cheque for the Wing Fund from the Commercial Division of the Canadian Forces Morale and Welfare Services, which includes SISIP Financial, represented by Winnipeg SISIP Financial manager John Clarey (left) and CANEX manager Mike Clementson (right). The cheque for \$129,301 represents a \$5000 increase from the previous year. The cheque was presented at the Winnipeg CANEX Supermart on Sept 11, 2019. Photo: Bill McLeod, Voxair Manager



17 Wing Commander Colonel Eric Charron cuts the cake celebrating the 51st birthday of CANEX, surrounded by 17 Wing members, CANEX and Canadian Forces Morale and Welfare employees, and CANEX customers on Sept 11, 2019 at the Winnipeg CANEX. Photo: Bill McLeod, Voxair Manager



Corporal Kira Speck, 17 Military Police Flight, explains the police cruiser communication system to a visitor during the Winnipeg Jets Fanfest, Bell MTS Iceplex, Winnipeg, MB, on September 14, 2019. Image by: Sgt Daren Kraus



Gloria Kelly, Communications Advisor, Captain Christine McNeil and Second Lieutenant Jennifer MacCosham, Public Affairs Officers, hand out RCAF swag to visitors during the Winnipeg Jets Fanfest, Bell MTS Iceplex, Winnipeg, MB, on September 14, 2019. Image by: Sgt Daren Kraus



17 Wing Commander, Colonel Eric Charron (far right) presents a new bike to a deserving member of the base Youth Center, Mia Johnen, pictured with her parents Eric and Jennifer Johnen, during the Wing Commander's Fall Fair Kick-off Coffee Break on September 14th, 2019 at 17 Wing Winnipeg, MB. Co-chairs of the Fall Fair Organizing Committee Ashley Clement, Comm Rec Coordinator, and Janet Hamel, MFRC Outreach, (back row L-R) organized the Fair. Photo by Cpl Angela Gore, 17 OSS Imaging Winnipeg, MB.



17 Wing Team members participate in the 2019 Government of Canada Workplace Charitable Campaign Hercules Pull, on September 13th, 2019 at 17 Wing Winnipeg, MB. Photo: OS Megan Sterritt, 17 Wing Imaging, Winnipeg, Manitoba

# Around The Wing



The petting zoo was a big hit with the kids at the 17 Wing Fall Fair on Sept 14. Photo by Cpl Angela Gore, 17 OSS Imaging Winnipeg



Families enjoy the activities, including face painting, at the 17 Wing Winnipeg Fall Fair held on September 14th, 2019 at 17 Wing Winnipeg, MB. Photo by Cpl Angela Gore, 17 OSS Imaging Winnipeg.



As a member in good standing of the Royal Canadian Logistics Service, Major Manivone Morrison is presented with her branch member coin by Major Connie Morin. Submitted.



On September 19th at 2 CAD OCdt Kylie Penney was promoted to 2nd Lieutenant. On hand to pin on her new rank was her husband, Sgt Keith Penney, from 435 Squadron. Also present were 2 CAD CO and CWO Major Connie Morin and Chief Warrant Officer Fred Williams. Photo: Submitted.



John gets his face painted during the 17 Wing Fall Fair on September 14th, 2019 at 17 Wing Winnipeg, MB. Photo by Cpl Angela Gore, 17 OSS Imaging Winnipeg

<b>École francophone</b>	<b>Transport scolaire</b>
<b>Maternelle à 8<sup>e</sup> année</b>	<b>Garderie francophone</b>
<b>École la plus près de la 17<sup>e</sup> Escadre</b>	<b>Centre de la petite enfance et de la famille</b>




**École Roméo-Dallaire**  
 DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE  
 81, chemin Quail Ridge, Winnipeg (Manitoba)  
<http://rdallaire.dsfm.mb.ca>

(204) 885-8000  
[romeo.dallaire@dsfm.mb.ca](mailto:romeo.dallaire@dsfm.mb.ca)

# Wing Commander's Honours & Awards



17 Wing Commander, Colonel Eric Charron with assistance from 17 Wing Chief Warrant Officer, CWO Claude Faucher (right) present Corporal Kieren Cloet with the General Campaign Star – Expedition during the 17 Wing Honours and Awards ceremony at 17 Wing, on September 10, 2019. All Photos: Cpl Bryce Cooper, 17 OSS Imaging



Corporal Angela Gore received the General Service Medal – Expedition.



Corporal Aaron Bergen received the General Service Medal – Expedition.



Master Corporal Shawn McNeely received the General Service Medal – Expedition 1st Rotation Bar.



Sergeant Cody King received the Operational Service Medal – Expedition.



Corporal Jason Hoshowski received the Special Service Medal – Alert.



Corporal Leonce Mugisha received the Special Service Medal – Alert.



Captain Gerald Howlett received the Canadian Forces Decorations 2nd Clasp (CD2).



Corporal Pascal Gariepy received the CD2.



Major Amy Rickett received the Canadian Forces Decorations 1st Clasp (CD1).



Corporal Daniel Proctor received the CD1.



Captain Charles Gallant received the Canadian Forces Decoration.



Captain Matthew Sears received the Canadian Forces Decoration.



Master Corporal Jeremy Gore received the Canadian Forces Decoration.



Master Seaman Ryan Medal received the Canadian Forces Decoration.



Corporal Pier-Luc Caron-Cote received the Canadian Forces Decoration.



Corporal Kevin Carpenter received the Canadian Forces Decoration.



Corporal Alexander Hartemink received the Canadian Forces Decoration.



Corporal Patrick Lemoine-Charron received the Canadian Forces Decoration.



Corporal Tomasz Malinowski received the Canadian Forces Decoration.



Corporal Kevin Segouin received the Canadian Forces Decoration.



Lieutenant-Colonel Lonnie Fleischhacker received the NATO Meritorious Service Medal.



Major Phil Dawes received the Wing Commander's Commendation.



Major Maryse Laliberté received the Wing Commander's Commendation.



Major Nicole Pye received the Wing Commander's Commendation.



Major Paula Thorne received the Wing Commander's Commendation.



Master Warrant Officer Michael Cameron received the Wing Commander's Commendation.



The Royal Canadian Airforce Run Public Affairs Team received the Wing Commander's Commendation. (Left to right) Col Eric Charron, Sgt Daren Kraus, MCpl Justin Ancelin, Mrs. Gloria Kelly and CWO Claude Faucher.

# Wing Commander's Honours & Awards



Lieutenant-Colonel Amanda Aldous received the 17 Wing Commander's Coin.



Lieutenant Theodore Yan received the Air Combat Systems Officer Course 1802 Certificate.



Captain Arnold Glogauer received his Commissioning Scroll.



Lieutenant John Allan received his Commissioning Scroll.



Second-Lieutenant William Hong received his Commissioning Scroll.

**baldwinson**  
INSURANCE BROKERS  
**HOME INSURANCE!**  
**TENANTS INSURANCE!**  
**CAR INSURANCE!**  
**DRIVERS LICENSES!**

**204-889-2204**  
**17 WING WINNIPEG**  
**in the CANEX BUILDING**

**autopac**  
A Manitoba Public Insurance product

  
**233-ALLÔ**  
**CALENDRIER**  
**COMMUNAUTAIRE**

**25 au 27 septembre** • Expo-livres  
• Université de Saint-Boniface  
**26 septembre** • Vernissage de TempoRéel  
• Maison des artistes visuels  
**26 septembre** • Soirée de jeux  
• Alliance française du Manitoba  
**26 septembre** • Soirée cinéma • CPEF Roméo-Dallaire  
**27 septembre** • Improvisation – Match de sélection de la LIM • CCFM  
**28 septembre** • Nuit Blanche à Winnipeg  
**1 octobre** • Ateliers de danse carrée avec l'Union nationale métisse • Fort Gibraltar  
**1 octobre** • Mardi Jazz – Sam Kirmayer • CCFM  
**3 octobre** • Soirée chansonnier  
• Université de Saint-Boniface  
**3 octobre** • CinéFEEL – Marche ou crève  
• Alliance française du Manitoba  
**4 octobre** • Soirée trivia • CCFM  
**6 octobre** • Souper d'automne de Sainte-Agathe  
• Centre culturel et communautaire de Sainte-Agathe  
**6 octobre** • Souper Paroissial de Sainte-Anne-des-Chênes  
• Collège de Sainte-Anne  
**6 octobre** • Dimanche en famille – Fiddlers on the loose  
• Théâtre Cercle Molière

**Expositions:**  
**Jusqu'au 3 octobre** • Art of the Book  
• Centre culturel franco-manitobain  
**Jusqu'au 30 novembre** • TempoRéel  
• Maison des artistes visuels  
Pour plus d'informations et pour voir le calendrier au complet, visitez le <http://www.sfm.mb.ca/calendrier>

## Sports Trivia

### Sports Trivia

by Stephen Stone

A random smattering of sports trivia.

- Who are the only two players in the NHL to score eight or more points in a game more than once?
- Who scored the most points in a single regular season NHL game?
- Who was the first NHL player to score 50 goals and 100 or more points in six straight seasons?
- In Major League Baseball, which two switch hitters, one from each league, have hit the most home runs?
- Who scored the Stanley Cup-winning goal for the St. Louis Blues in game seven of the 2019 final?
- Which Canadian university made history by skating the first all-black line in university hockey?
- Who is the all-time leading scorer in professional box lacrosse?
- For the first two years, 1965 and 1966, the Canadian College Bowl (later the Vanier Cup) was an invitational championship featuring two teams selected by a national panel. In 1967 the Bowl was officially declared the CIAU National Football Championship with semi-finals played to determine the participants. Which two teams played in the first CIAU championship game, and who won?
- Canada's gold medal in Oslo, at the 1952 Olympics, was its last for the next 12 Olympiads until 2002 in Salt Lake City. Who scored the gold medal-winning goal against the USA?
- In the game of horse shoes, how many points are scored if there are three ringers tossed?
- Who currently (2019) holds the National League record for home runs hit before the All-Star break by a rookie?
- If there are no wild cards, what is the only unbeatable hand you can have in poker?
- Who is the current World Snooker Champion?
- In sanctioned candlepin bowling tournaments, has a perfect 300 score ever been bowled?
- Who was the first man to successfully defend his Olympic marathon title?
- Who won the inaugural women's Olympic marathon, held in Los Angeles in 1984?
- Who won Canada's only gold medal at the 1968 Olympics in Mexico?
- By what professional name is William John Potts better known?
- Which Canadian football team has the most wins in the Grey Cup game?
- Which baseball player has won the most number of World Series rings?

Sports Trivia Answers on page 14

**Advertise With Us!**  
And reach the 17 Wing Community



**204-833-2500 ext 4120**  
**thevoxair.ca**

**HOMEWATCH**

**Planning your vacation or your annual migration to the south? Plan to leave your home to us.**

Commissionaires is Canada's premier security company, offering a unique combination of integrity, experience and innovation. For more than 90 years, Commissionaires has protected people and property across Canada. Make sure you are in compliance to your Homeowner's Insurance Policy.

Military Discount for Commissionaires Mobile Services.

**Don't leave your home to chance, leave it to Commissionaires.**



**CAA** **ACCREDITED BUSINESS**

**COMMISSIONAIRES** Ph: 1 204 942 5993 x2300  
TRUSTED · EVERYDAY · EVERYWHERE admin@commissionaires.mb.ca www.commissionaires.mb.ca

**Have you got a story you'd like to share? Drop us a line at 204-833-2500 (ext. 6976) or email us at [voxair@mymts.net](mailto:voxair@mymts.net)**

# cafconnection.ca/winnipeg

17 WING WINNIPEG 17<sup>e</sup> ESCADRE WINNIPEG

Each box contains a variety of high-quality, fresh, nutritious fruits and veggies.  
Stack depends on which are in season or available at the best value.

A community-based program designed to encourage healthier eating through the promotion of fresh fruits and vegetables!

Chaque boîte contient divers fruits et légumes frais, nutritifs et de qualité.  
Le choix dépend de la saison et des occasions d'achat au meilleur prix.

**GOOD FOOD BOX**  
**PROGRAMME DE LA BOÎTE VERTE**

Il s'agit d'un programme communautaire qui a pour but d'encourager une alimentation saine grâce à une plus grande consommation de fruits et de légumes frais!

BOXES ARE PREPARED MONTHLY! BOÎTES SONT PRÉPARÉES CHAQUE MOIS!

Small Box \$18  
Large Box \$28

Petite boîte 18 \$  
Grande boîte 28 \$

BOITES SONT PRÉPARÉES CHAQUE MOIS!

A bulk-buying program that aims to lower your grocery bill by buying bulk, fresh fruits & vegetables from local farms and distributors.  
Afin de diminuer le montant de votre facture d'épicerie, les fruits et légumes sont achetés en grosses quantités auprès des fermiers et des distributeurs locaux.

ORDERS CAN BE PLACED ONLINE AT [www.cafconnection.ca/winnipeg](http://www.cafconnection.ca/winnipeg)  
PASSER SA COMMANDE PAR INTERNET À [www.cafconnection.ca/winnipeg](http://www.cafconnection.ca/winnipeg)

SEPT	OCT	NOV	DEC / DÉC
ORDER BY / DATE LIMITE FRI • 13 SEPT • VEND.	ORDER BY / DATE LIMITE FRI • 18 OCT • VEND.	ORDER BY / DATE LIMITE FRI • 15 NOV • VEND.	ORDER BY / DATE LIMITE FRI • 6 DÉC • VEND.
PICK UP / RAMASSER WED • 18 SEPT • MER.	PICK UP / RAMASSER WED • 23 OCT • MER.	PICK UP / RAMASSER WED • 20 NOV • MER.	PICK UP / RAMASSER WED • 11 DÉC • MER.

PICK UP BETWEEN 1600 - 1730 HRS • BLDG 33  
RAMASSER ENTRE 16 H À 17 H 30 • BÂT. 33

ALL PROCEEDS GO BACK TO THE PARTICIPANTS.  
NO ORDERS ACCEPTED AFTER THE DEADLINE.  
PLEASE BRING YOUR OWN BAGS/BOWLS TO CARRY YOUR PRODUCE HOME.  
Tous les produits retournent aux participants.  
AUCUNE COMMANDE NE SERA ACCEPTÉE APRÈS LA DATE LIMITE.  
S'IL VOUS PLAIT APPORTER VOS PROPRES SACS / BÔITES POUR TRANSPORTER LES PRODUITS CHEZ VOUS.

For more info/Pour plus de renseignements : [Ashley.Clement@forces.gc.ca](mailto:Ashley.Clement@forces.gc.ca) • ext. poste 7013

## Managing Angry Moments (MAM) Gérer les moments de colère

30 Sept & 7 Oct 2019  
0830 - 1600 hrs  
30 sept et 7 oct 2019  
08h30 à 16h00

Through education, MAM aims to help you identify the specific situations that provoke your anger and determine coping mechanism that will work for you.  
Il s'agit d'un volet éducatif qui vise à vous aider à cerner les situations précises qui provoquent votre colère et à déterminer les mécanismes d'adaptati qui vous conviennent.

For more information or to register, contact Health Promotion at (204) 833-2500 ext. 4150 or [healthpromo@forces.gc.ca](mailto:healthpromo@forces.gc.ca)

Pour s'inscrire, composez Promotion de la santé le (204) 833-2500 poste 4150 ou [healthpromo@forces.gc.ca](mailto:healthpromo@forces.gc.ca)

Health Promotion in the Canadian Forces  
**STRENGTHENING THE FORCES**  
ENERGISER LES FORCES  
Promotion de la santé dans les Forces canadiennes

# INTER-COMM

21 & 28 October 2019 0830 - 1600 hrs  
21 et 28 octobre 2019 08h30 à 16h00

A SKILLS BUILDING COURSE DESIGNED TO IMPROVE PERSONAL COMMUNICATION!  
UN COURS DE DÉVELOPPEMENT DES APTITUDES DE COMMUNICATIONS

PLEASE CONTACT US IF CHILDCARE IS REQUIRED. CONTACTEZ-NOUS SI UNE GARDE D'ENFANTS EST REQUISE.  
PROGRAM IS FREE OF CHARGE! LE PROGRAMME EST GRATUIT!

For more information or to register, contact Health Promotion at (204) 833-2500 ext. 4150 or [healthpromo@forces.gc.ca](mailto:healthpromo@forces.gc.ca)

Pour s'inscrire, composez Promotion de la santé le (204) 833-2500 poste 4150 ou [healthpromo@forces.gc.ca](mailto:healthpromo@forces.gc.ca)

MFRC/CRFM  
Health Promotion in the Canadian Forces  
**STRENGTHENING THE FORCES**  
ENERGISER LES FORCES  
Promotion de la santé dans les Forces canadiennes

National Défense / Défense nationale Operation HONOUR

## RESPECT IN THE CAF WORKSHOP RESPECT DANS LES FAC

Oct. 10 & 23 2019 0800 - 1600 hrs  
10 & 23 oct 2019 08h00 à 16h00

The "Respect in the CAF" workshop is intended to promote respect in the CAF through awareness and understanding, to empower CAF members to take a stand against sexual misconduct and to support victims.  
L'atelier « Respect dans les FAC » vise à promouvoir le respect au sein des FAC en favorisant la prise de conscience et la compréhension pour encourager les membres à lutter contre l'inconduite sexuelle et à soutenir les victimes.

*This course is Coded! Il s'agit d'un cours auquel on a attribué un code!*

For more information or to register, contact Health Promotion at (204) 833-2500 ext. 4150 or [healthpromo@forces.gc.ca](mailto:healthpromo@forces.gc.ca)

Pour s'inscrire, composez Promotion de la santé le (204) 833-2500 poste 4150 ou [healthpromo@forces.gc.ca](mailto:healthpromo@forces.gc.ca)

Health Promotion in the Canadian Forces  
**STRENGTHENING THE FORCES**  
ENERGISER LES FORCES  
Promotion de la santé dans les Forces canadiennes

## Stressed? Take Charge! Le stress: Ça se combat!

3 & 4 October 2019  
0830 - 1600 hrs  
3 et 4 octobre 2019  
08h30 à 16h00

Want to increase your stress hardness, enhance your performance, ramp up your resilience?  
Si vous voulez augmenter votre résistance au stress, améliorer votre performance, accroître votre résilience?

For more information or to register, contact Health Promotion at (204) 833-2500 ext. 4150 or [healthpromo@forces.gc.ca](mailto:healthpromo@forces.gc.ca)

Pour s'inscrire, composez Promotion de la santé le (204) 833-2500 poste 4150 ou [healthpromo@forces.gc.ca](mailto:healthpromo@forces.gc.ca)

Health Promotion in the Canadian Forces  
**STRENGTHENING THE FORCES**  
ENERGISER LES FORCES  
Promotion de la santé dans les Forces canadiennes

2019 FÊTE d'HALLOWEEN PARTY! 2019

COMMUNITY RECREATION / LOISIRS COMMUNAUTAIRES

17 WING / 17<sup>e</sup> ESCADRE

SATURDAY 26 OCT' LE SAMEDI

1 PM - 4 PM 13 H à 16 H

BLDG 90 - 680 WIHURI RD. BÂT. 90 - 680, CH WIHURI

Photo booth • Crafts • Games  
Haunted House • Cookie Decorating  
Bouncers • Goody Bag • Costume Parade

cabine photographie • artisanat • jeux maison hantée • décoration de biscuits  
jeu gonflable • sac de cadeau • défilé de costumes

AND TONS OF OTHER FUN ACTIVITIES FOR ALL AGES!  
ET BEAUCOUP D'AUTRES ACTIVITÉS DIVERTISSANTES POUR TOUS LES ÂGES!

\$3 MILITARY/WITH MEMBERSHIP  
\$10 FAMILY - MILITARY/WITH MEMBERSHIP  
\$5 NON-MEMBERSHIP  
\$12 FAMILY - NON-MEMBERSHIP

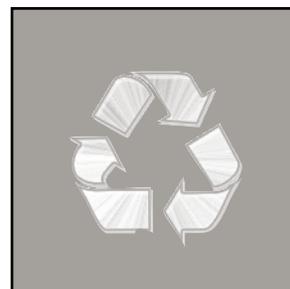
3<sup>e</sup> MILITAIRES/MEMBRE ADHÉRENT  
10<sup>\$</sup> FAMILLES - MILITAIRES/MEMBRE ADHÉRENT  
5<sup>\$</sup> NON-ADHÉRENTS  
12<sup>\$</sup> FAMILLES - NON-ADHÉRENTS

TICKETS CAN BE PURCHASED AT BLDG 90 FRONT DESK • VOUS POUVEZ ACHETER DES BILLETS À LA RÉCEPTION DU BÂT. 90

## Advertise With Us!

And reach the 17 Wing Community

Contact (204) 833-2500 ext 4120



Have you got a story or photo you'd like to share with us?  
Drop us a line at 204-833-2500 (ext. 6976) or send us an e-mail at [voxair@mymts.net](mailto:voxair@mymts.net)



# Sports Trivia Answers

1. Mario Lemieux: Oct. 15, 1988, Dec. 31, 1988, and April 25, 1989; and Wayne Gretzky: Nov. 19, 1983, and Jan. 4, 1984.
2. Darryl Sittler of the Toronto Maple Leafs on Feb. 7, 1976, against the Boston Bruins and goalie Dave Reece in Maple Leaf Gardens. Final score 11-4.
3. Guy LaFleur of the Montreal Canadiens from 1974-75 through 1979-80.
4. Mickey Mantle (536) – New York Yankees, and Chipper Jones (468) – Atlanta Braves.
5. Alex Pietrangelo at 19:52 of the first period. Final score 4-1.
6. Saint Mary's University, Halifax, N.S. Bob Dawson, Percy Paris and Darrell Maxwell were the first all-black line iced during a CIAU game. During an October game against Mount Allison, Huskies coach Bob Boucher formed the line.
7. John Tavares – 815 goals and 934 assists for 1,749 points.
8. The Alberta Golden Bears beat the McMaster Marauders 10-9.
9. Joe Sakic on a power play at 18:19 of the second period.
10. Three points. Since each player tosses two shoes, in the case of three ringers two of them cancel and the third scores.
11. Pete Alonso, New York Mets, hit his 26th homer on June 22 of the 2019 season, passing Cody Bellinger, who hit 25 in 2017.
12. A royal flush: A-K-Q-J-10 of the same suit is the only unbeatable poker hand.
13. Judd Trump defeated John Higgins 18 games to nine in a best-of-35 final at the Crucible Theatre in Sheffield, England, on May 5-6, 2019.
14. A perfect score of 300 has never been bowled in a sanctioned tournament. The highest recorded score is 245. Only two players ever scored that high – Ralph Semb in 1984 and Chris Sargent in 2011. Both were thrown in league tournaments.
15. Abebe Bikila – Ethiopia – Rome 1960 and Tokyo 1964.
16. Joan Benoit, USA.
17. Jim Day, Thomas Gayford, James Elder – Equestrian – Team Jumping Grand Prix.
18. Whipper Billy Watson.
19. The Toronto Argonauts with 17.
20. Lawrence Peter "Yogi" Berra won 10 as a player all with the New York Yankees. He also has three rings as a manager and coach.

# Taroscopes

BY NANCY

**Aries (March 21 – April 19):** Reconnect with those you care about. You have a chance to speak your mind with family and friends. Engage in a serious discussion where you share what you've learned. Get to the bottom of something. Stand your ground. Being fair and forthright you help others to understand.

**Taurus (April 20 – May 20):** When you let something go, something new arrives. Play with ideas to discover what will give you a sense of purpose and accomplishment. Beware of limiting yourself by focusing on what you assume are other people's expectations. Committing to a process brings results.

**Gemini (May 21 – June 21):** Work first. Relax later. A new cycle begins. Get the supplies you need. Organize and arrange things in such a way that you have a good work space and a place to put everything to ensure productivity. Prepare for radical changes. Eat nutritiously dense food to stay energized.

**Cancer (June 22 – July 22):** Your perspective has colored what you've seen, said, assumed and thought. It now becomes evident that some people have hidden agendas and ill intentions. Don't judge yourself harshly for only realizing this now. Kindness and trust are not flaws. Just be more mindful in future.

**Leo (July 23 – August 22):** Things are not as black and white as you'd prefer. Sometimes a return comes with no effort and a lot of work results in nothing. Network far and wide. You never know when an investment will result in a return. Consider the image you want to create when buying new clothes.

**Virgo (August 23 – September 22):** Take inventory and assess the value of material possessions and what to do with them. Get people together to talk about important decisions. Share your thoughts and feelings honestly. You don't have to do everything yourself. Everyone has something to contribute. Delegate.

**Libra (September 23 – October 23):** Reflect on what it is you want in life. There are ways to balance caring for yourself and others. List your short and long term goals but be realistic. Let go of wishes that are no longer viable. Decide what will bring you the greatest reward and personal satisfaction. Start slow.

**Scorpio (October 24 – November 21):** Organize. Start planning, packing and tying up loose ends. Focus on downsizing. Decide if storing stuff is worth it. Share what you no longer want or need. An upheaval in your residence can be a time to learn about your current priorities. Enjoy getting back to nature.

**Sagittarius (November 22 – December 21):** You're feeling happy, comfortable and confident. Working with a partner who makes you feel appreciated and understood challenges you to let another lead. Balance is the key. Organize things so you can take a vacation. You may see a property so appealing you buy it.

**Capricorn (December 22 – January 19):** This is a time of completion. You'll be recognized for your contribution. Celebrate. Enjoy the fruits of your labor. Crossing the threshold into a new era that is exciting but also moves you into new relationships and activities. As one door closes another opens.

**Aquarius (January 20 – February 18):** Blend creativity, productivity, marketing and sales. Network to find new places to sell your skills and products. Working to deadlines helps you deal with distractions. Stay focused. Mix things up a bit to keep things interesting. Don't let other people's attitude get to you.

**Pisces (February 19 – March 20):** Share what you can as it will lead to new opportunities. Writing in a journal helps you understand yourself better. Make a list of projects that interest you. Get creative. Clear your space then invite others over. Connect with and enjoy the company of kind, generous souls.

**FOR APPOINTMENTS with NANCY CALL 204-775-8368**

**"We peer so suspiciously at each other that we cannot see that we Canadians are standing on the mountaintop of human wealth, freedom and privilege."**

**- Pierre Trudeau**

 **Barala Kennels**  
YOUR PET'S HOME AWAY FROM HOME

- BOARDING ALL BREEDS OF CATS & DOGS
- INDIVIDUAL QUARTERS AND OUTDOOR RUN
- PET EXERCISE AND PLAY AREA • SEPARATE CAT FACILITIES
- CENTRAL AIR CONDITIONED AND HEATED KENNELS
- AIRPORT PICKUP & DELIVERY

OWNERS: GARTH AND SARA GRANT  
barala@mts.net www.baralakennels.com **633-2629**

 **Ralph's Custom Tailors**

**Military Messkit**

CANEX No Interest  
Credit Program Available

Text or email for measurement appointments  
**Text: 204-298-5019**  
**Email: rc5139@shaw.ca**

**HABING LAVIOLETTE**  
BARRISTERS, SOLICITORS & NOTARIES 

 **RONALD HABING**  
BA. LL.B.  
and  
**SIDNEY LAVIOLETTE**  
BA. LL.B.  
**KENNY S.R. COSTA**  
BA.(HON) J.D.

**REAL ESTATE & MORTGAGES • WILLS & ESTATES**  
**FAMILY LAW • BUSINESS LAW**

**2643 Portage Avenue**  
Phone: (204) 832.8322 • Fax: 832.3906  
info@habinglaviolette.com

**ANAVETS - ROCKWOOD 303**  
341 Wilton Street • (204) 475-5852

**CHASE THE KING & 50/50**  
Every Thursday @ 5:30 PM  
Draw @ approx 7:00 PM

**MEAT DRAWS**  
Friday Night — 7:00 PM  
Saturday Afternoon — 3:30 PM

**LIVE BANDS**  
Sept 27 - 28 - Darren Lavallee  
Oct 4 - 5 - Geoff Erickson & The Rockets  
Oct 11 - 12 - Vintage Grove  
www.303rockwood.ca

 **ANAVETS DOMINION COMMAND CONVENTION 2020 Fundraiser**  
Saturday, September 28, 2019  
7:00 pm - 12:30 am  
Venue - ANAVETS Unit 283  
3584 Portage Avenue  
\$10.00/Ticket Tickets available at your nearest ANAVET Unit

PROUD OF OUR PAST  PROTECTING OUR FUTURE

Welcome...  
**ST. JAMES LEGION**  
Branch No. 4  
Royal Canadian Legion  
1755 Portage Avenue  
Winnipeg, Manitoba

**CHASE THE ACE**  
Monday 6 pm  
**TEXAS HOLD 'EM**  
Tuesday 7 pm  
**ZUMBA**  
Tuesday/Thursday 10-11 am  
**LINE DANCING**  
Wednesday 1 pm & 7 pm  
**DANCE TO LIVE BANDS**  
Friday 8pm-1am June-August  
Every Saturday 7-11 pm  
**MEAT DRAWS**  
Friday 5-7 pm  
Saturday 2-5 pm



# An Interesting Point about the Rise of Civilizations

by Capt Gregory Girard

There is virtually no nation whose history goes any further back than about 2,500 B.C., and only a couple that have very sketchy histories that might go back another 500 years, maybe. The truth is that around 2,000 B.C., civilization is bursting forth all over what is now the Middle East. Cities are being built along with Pyramids, Ziggurats, and roads. Sciences like Geometry and Mathematics, and medicine and surgery techniques are being developed. Ships are traveling around Africa to mine gold. China and Japan are just being formed, too,



The Giant Ziggurat of Ur, the capital city of Sumer. Acknowledged as the first civilization, Sumerians settled in what is now Nasiriyah, Iraq between c.5500 and 4000 BC.

and the Inca in South America would soon follow, building similar structures as are being built in Egypt and Babylon.

A timeline on a piece of paper, sideways, helps to put this into perspective. If the histories of nations and civilizations go back no further than this on your timeline,

then consider this: a guy found a piece of pottery in a cave in Europe and said that his tests told him that it was from 34,000 B.C.! Look at your timeline. That is 30,000 years before any recorded history (that is why they call it, "pre-historic"). That is 30,000 years before he says humans made any kind of mark on the world we live in. That, my friend, is a long time that people were basically doing almost nothing of significance. That is rather odd, to me, especially when one considers a second fact of history.

Now, consider this: all of a sudden, historically speaking, human beings are forming countries, building cities, building huge buildings (that are beyond our understanding of how it was done). They are making advancements in knowledge that are to be building blocks of our modern understanding. And, they are doing it all around the world! Why all of a sudden? How did they go from nothing, to significance?

The popular answer that has become mainstream today, is that we are not sure. Suddenly, people got smart, that's it. When a Peruvian scientist discovered the ancient city of Caral, and placed its founding at about 3,000 B.C., in quoting prominent Peruvian archaeologist Ruth Shady, he noted that the find 'raises questions about what prompted "civilizations to form throughout the planet at more or less the same time."

This is a serious problem for someone who thinks the history of the world is very old, that people were making pottery and living in caves 34,000 years ago. How could they do this, and little more, until 30,000 years later? Then, all of a sudden, they could build Pyramids?

For the person who believes the Bible, this is no problem at all. In fact, it reinforces our faith in the divine authenticity of it. The Bible tells us that at about 3,000 B.C. Noah and his family exited the Ark on the mountains of Turkey. From there, they spread around the earth. They were not cave-men, but actually quite intel-

ligent. It took a few hundred years for humanity to have enough of a population to be able to lay some foundations, build civilizations, and erect cities. In Genesis 11, it even tells us what the first buildings were that they built, and we not only can see the same sorts of buildings still standing, but they are still believed to be the oldest buildings that are known.

Many of you were taught to think of the Bible as myth, and untrustworthy. I used to, too. Then I gave it a chance, an honest chance. And was astonished by how much sense it made. I have now switched sides. I



Built around c.3600 B.C., the Meglithic Temples of Malta are the world's oldest free-standing structures still in existence.

now think that it is us who need to be questioned as far as accuracy and honesty, and give the Bible the place of standing.

## Faith and Life

### PROTESTANT

GOOD SHEPHERD PROTESTANT CHAPEL COMMUNITY

**SUNDAY SERVICE:** (English Only) 900 hrs

**COMMUNITY SERVICES:**

**Sunday School:** It is held during the service for children ages 3 to 12. Childcare is provided on an as-required basis for children under 3 years of age.

**Marriage:** Contact the chaplain at least six months in advance if possible. A marriage preparation course is a requirement. *Please contact the Chaplain before setting the date for the wedding or arranging family travel.*

**Baptism:** The Sacrament of Holy Baptism is available by contacting a Chaplain. Baptism Preparation is a requirement. *Please contact the Chaplain before setting the date for the baptism or arranging family travel.*

**Protestant Chapel Guild:** It meets the first Wednesday of the month at 1300 hrs in the Chapel Annex. All women are welcome.

**CHAPLAINS**

**Padre Kevin Olive**  
(Pentecostal)  
- Wing Chaplain  
ext 5417

**Padre Laura Coxworth**  
(Pentecostal)  
- Protestant Faith  
Community Coordinator  
ext 5785

**Padre Joshua Falk**  
(Protestant)  
ext 6914

**Padre Greg Girard**  
(Christian Reformed)  
- Det. Dundurn  
306-492-2135 ext 4299

### JEWISH

**CHAPLAIN**

**Padre Noteh Glogauer**  
(Rabbi)  
ext 5272



**17 Wing Military  
Community Chapel**  
2235 Silver Ave  
(west off  
Whytewold/  
Wihuri Road)

### CATHOLIC

STE MARGUERITE BOURGEOYS RC CHAPEL COMMUNITY

**SUNDAY MASS:** (Bilingual)

Spring/Summer Liturgy Timings: 1100 hrs  
(Sunday after Easter - Thanksgiving Weekend)

Autumn/Winter Liturgy Timings: 1600 hrs  
(Sunday after Thanksgiving to Easter Sunday)

**COMMUNITY SERVICES:**

**Religious Education:** Classes can be available to children from Preschool to Grade 6.

**Sacrament of Reconciliation:** It is available by request and at special times of the year. Contact Padre Gemmiti.

**Baptism:** We recommend that you contact the chaplain's office for an appointment six months in advance. *Please contact the Chaplain before setting the date for the Baptism or arranging family travel.*

**Marriage:** Six months notice (1 year preferred) is required for weddings, as counselling is necessary to prepare couples for Christian marriage. A marriage preparation course is also required. *Please contact the Chaplain before setting the date for the wedding or arranging family travel.*

**MAIN OFFICES**  
Administrative Assistant  
204-833-2500 ext. 5087  
Building 64,  
Lower Level, North End.

**EMERGENCY DUTY CHAPLAIN**  
Contact MP Dispatch ext 2633.

**INFO PHONE NUMBER**  
For chaplaincy services and related information, phone ext 6800 and follow the prompts.

**WEBSITE**  
Those with access to the DIN can visit 17Wing.winnipeg.mil.ca, then click '17 Wing', then 'Services'.

**CARE & SHARE BENEVOLENT FUND**  
Contact Wing Chaplain Office for further information.

# POSTED?

Proudly assisting military members and their families for over 24 years.



Kelly Clements  
S.R.E.S., C.R.E.C.  
Sales Representative

Jeff Kulikowsky  
Manager Client Care

- Military Relocation Specialist
- Honorable, Trustworthy and Referable
- Assisted over 2000 buyers and sellers
- Comprehensive Relocation Package
- IRP Approved Realtor

realestate.clementsgroup

[www.thedementsgroup.ca](http://www.thedementsgroup.ca)

204-987-9808

RE/MAX executives realty



## Chapman Goddard Kagan

Barristers & Solicitors

1864 PORTAGE AVENUE, WINNIPEG, MANITOBA, R3J 0H2

PH: 204-888-7973

FAX: 204-832-3461

E-Mail: [info@cgklaw.ca](mailto:info@cgklaw.ca)

Website: [www.cgklaw.ca](http://www.cgklaw.ca)

George E. Chapman, Q.C., (Ret.)

Kelly P. Land, B.A., LL.B

Mindy R. Lofchick, LL.B

Alan R. Goddard, B.A., LL.B

Serge B. Couture, B.A., LL.B

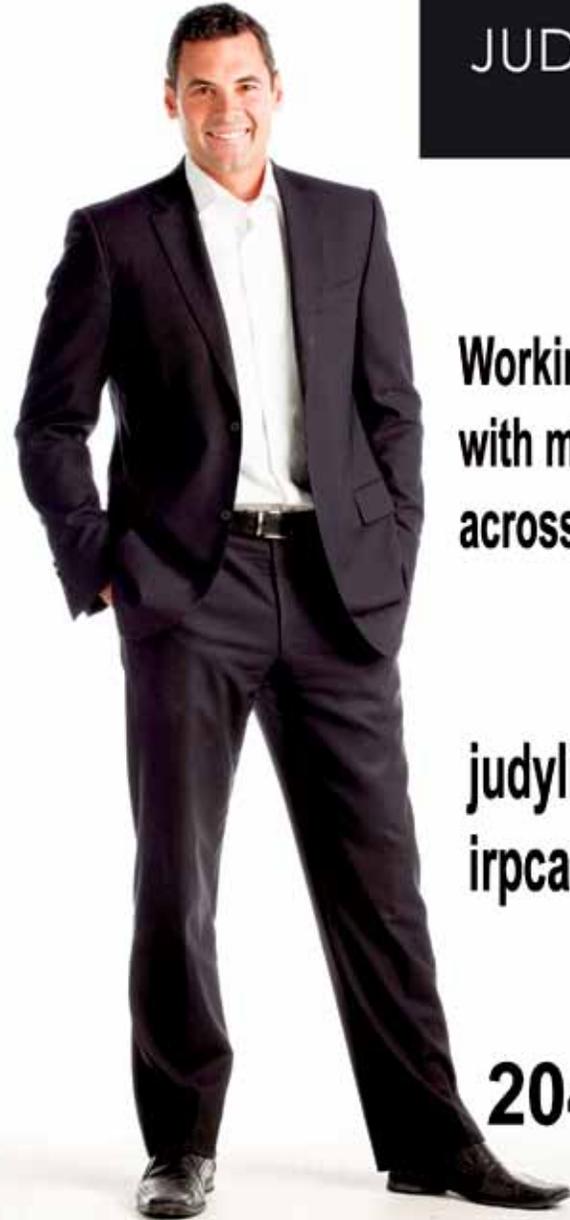
Allan L. Dyker, B.A., LL.B

Almer Jacksteit, B.Comm., LL.B

Katherine C. Misko, B.A., J.D.

*Our fees conform to the ERS guideline*

A long established law firm conducting a general practice for all types of legal work.



JUDY LINDSAY  
Team Realty

Working  
with military clients  
across Canada since 1984

[judy Lindsay.com](http://judy Lindsay.com)  
[irpcanada.ca](http://irpcanada.ca)

204-925-2900

## THE VOXAIR

ADVERTISING OPPORTUNITY

Our ads get results with members  
buying and selling homes

YOUR AD COULD BE HERE

Call The Voxair Sales: 204-2500 ext 4120

Trudy M Johnson, B.A.

Ultimate Service

Cell: 204.930.1680

Email: [trudyj@mts.net](mailto:trudyj@mts.net)

[www.trudyj.com](http://www.trudyj.com)

40<sup>th</sup> year of Professional Success  
in the Winnipeg Real Estate Market



## Joanne Gebauer

RE/MAX EXECUTIVES REALTY

(204) 889-9500

Award Winning Service

Proud to Assist Military Families  
Relocation Specialist

35 Years Experience  
in the Winnipeg  
Real Estate Market

[www.joannegebauer.com](http://www.joannegebauer.com)

[joanne@joannegebauer.com](mailto:joanne@joannegebauer.com)

Toll Free: 1-877-778-3388

